

La educación a la libertad en algunos escritos de los años 1910 y 1920 de Romano Guardini

The education to freedom in some writings from the 1910s and 1920s by Romano Guardini

Federico SKODLER

Pontificia Universidad de la Santa Cruz (Roma)

<https://orcid.org/0000-0002-1587-4451>

doctorando en Teología moral

fskodler@alumni.unav.es

RESUMEN: ¿Podemos hablar de una ‘Teología de la educación’ en la obra de Romano Guardini? Partiendo de algunos de sus escritos menos conocidos, vinculados a la experiencia del movimiento juvenil *Quickborn*, esta investigación explora la conexión entre *libertad y educación*, configurando una educación a la libertad desde una perspectiva teológica. La obediencia eleva la libertad de la libertad *psicológica* a la libertad *moral*. La adoración, primera y más radical forma de obediencia, revela al hombre su propia identidad creada, la de un “ser obediente” a la autoridad. Entre estas, solo la Iglesia es plenamente liberadora, aunque la libertad debería ser el principio y el fin de toda autoridad.

PALABRAS CLAVE: Guardini – Educación – Obediencia – Libertad – Juventud

ABSTRACT: Can we speak about a ‘Theology of Education’ in Romano Guardini’s works? Starting from some of his lesser-known writings, linked to the experience of the *Quickborn* youth movement, this research explores the connection between *freedom and education*, configuring an education to freedom from a theological perspective. Obedience elevates freedom from *psychological* to *moral* freedom. Adoration, the first and most radical form of obedience, reveals to man his own created identity, which is that of an “obedient being” towards authority. Among these, only the Church is fully liberating, although freedom should be the beginning and end of all authority.

KEYWORDS: Guardini – Education – Obedience – Freedom – Youth

Romano Guardini (Verona 1885 - Múnich 1968) es universalmente conocido también en los países de habla castellana por sus obras más famosas, como *El Espíritu de la liturgia* (1918), las *Cartas del lago de Como* (1923-25), las *Cartas sobre la formación de sí mismo* (1925), *El Señor* (1937), *Las edades de la vida* (1953). Menos conocidos son otros escritos suyos, en particular algunos artículos pedagógicos remontantes a los años 1910 y 1920, también por la escasez de traducciones desde el alemán: a la fecha de hoy todavía no ha salido en la versión italiana de su *Opera omnia* el previsto volumen que recogerá sus ensayos sobre la pedagogía y la juventud católica.¹

En general, la producción bibliográfica de Guardini no se entendería sin echar un vistazo sobre su recorrido biográfico [Gerl-Falkovitz, 1985; López Quintás, 2009]: en pocos otros casos como el suyo, las obras proceden de una estrecha unidad con su vida de sacerdote, de educador y de profesor universitario. A este propósito, particularmente significativo resulta un viaje que él, joven cura recién ordenado que estaba preparando una tesis doctoral sobre la doctrina de la Redención según san Buenaventura, cumplió en 1913 a la ciudad alemana de Neisse (la actual Nysa, hoy en Polonia). Allí estaba activo un internado llevado por el sacerdote Bernhard Strehler (1872-1945), que en aquel mismo año empezó a publicar la revista *Quickborn*. Este término, compuesto por las palabras alemanas *quick* (o sea “vivaz”) y *Born* (“fuente”), dará el nombre al futuro movimiento juvenil católico que desde 1919 se reunirá en el castillo de Rothenfels, a la orilla del río Meno (dónde sigue también hoy en día reuniéndose, siendo todavía activo).² Entre tanto Guardini, acabado el doctorado y regresado a su diócesis de Maguncia, en 1915 fue nombrado guía espiritual de la asociación estudiantil *Juventus*, de la cuál él mismo había hecho parte cuando era adolescente. En 1920 Guardini dejó la *Juventus* para pasar a *Quickborn*, que, paralelamente a la cátedra de *katholische Weltanschauung* (“cosmovisión católica”) en la universidad de Berlín, llevará hasta 1939, cuando los nazis le impidieron ambas actividades. Los escritos de Guardini que se van a presentar a continuación remontan precisamente a esta fase de su vida, es decir a sus años de entrega en *Juventus* y al comienzo de su sucesivo compromiso con *Quickborn* [cf. Guardini, 1921c; Reinhardt, 2004; 2018]. El enfoque del presente estudio es a la vez histórico-filosófico, pedagógico y teológico, indagando la posibilidad de encontrar en Guardini una verdadera “teología de la educación”, en particular bajo la configuración de una “educación a la libertad”. He formulado esta propuesta de manera independiente a la de otros estudios recientes [Wójcik, 2017].

1. Cf. <<https://www.morcelliana.net/collane-morcelliana/opera-omnia-di-r-guardini>> y <<https://www.morcelliana.net/img/cms/Materiali%20promozionali/Piano%20Opera%20Guardini%202022.pdf>> [Consulta: 30 de junio de 2025].

2. Cf. <<https://www.quickborn-ak.de/>> [Consulta: 30 de junio de 2025].

Ante todo, cabe decir que la *katholische Weltanschauung* [Guardini, 1923c] proporciona el marco y al mismo tiempo el “manifiesto programático” [Zucal, 1994, pp. 7-9] de toda la producción de Guardini, además llevada a cabo a través del instrumento filosófico de la “oposición polar”, o sea el tener juntos en una fecunda tensión los polos opuestos. Hace falta tener en cuenta también la complejidad de las vicisitudes editoriales de las publicaciones de Guardini (y por consecuencia de sus traducciones) a lo largo de su vida y después de su muerte, como se verá en la bibliografía al fondo de este artículo. Dónde no sea diversamente indicado de modo explícito, la traducción de las citas al castellano es mía.

Después de toda esta larga premisa, ahondemos ahora en los contenidos.

Por explícita admisión de Guardini, tres artículos suyos, todos publicados en el mismo año (1916) y en la misma revista católica para la orientación pedagógica llamada *Pharus*, son complementarios los unos a los otros, en cuanto cada uno de ellos trata de entender la conexión entre obediencia y libertad. Como oportunamente ha sido relevado, este “tríptico” representa «uno entre los primerísimos ejemplos, en la vasta producción guardiniana, de una concreta aplicación de [su] método de los opuestos» [Vinci, 2015, pp. 537-538]. Se trata, al mismo tiempo, de las «primeras reflexiones guardinianas sobre la ética» [Vinci, 2015, p. 542]: entonces, aparece aún más significativo que sean dedicadas justo a temáticas educativas y poniendo en evidencia la importancia de la libertad.

En 1910, el pedagogo Friedrich Wilhelm Foerster (1869-1966) había presentado en *Autorität und Freiheit* la autoridad como condición para la libertad [Foerster, 1910]. Guardini apreció las teorías sobre la autoeducación que se encuentran en el pensamiento pedagógico de Foerster, con toda probabilidad por trámite de Bernhard Strehler, conocido personalmente, como dicho, en 1913 [Nicoletti, 2005, pp. 610-611]. Casualmente en el mismo año 1913, cerca del monte *Hoher Meißner* se habían encontrado trece asociaciones juveniles para un primer convenio de la *Freideutsche Jugend* [Libre juventud alemana]. Esta había declarado programáticamente querer «dar forma a su propia vida a partir de sus propias elecciones, sumiéndose sus propias responsabilidades, con íntima veracidad» [citado por Guardini, 1920c, p. 293]. Veremos después el significado de este hecho para la postura educativa de Guardini.

Ahora volvamos al “tríptico” del 1916 y consideremos el primer artículo, dedicado a la fundación religiosa de la obediencia: aquí no se trata de la obediencia entendida como voto religioso emitido y profesado por quien se consagra en el estado de vida “religiosa”, más bien se trata del fundamento cristiano de todo acto de obediencia, en relación a la libertad. Según Guardini, el hombre está llamado a vivir un “éxodo” desde el propio yo para centrarse en Dios: tal liberador camino de salida desde sí mismo es el acto religioso para antonomasia, que constituye la nueva existencia

del Evangelio, según la lógica de la Cruz del morir a sí mismo para poder resurgir a la vida eterna. En tal sentido, entonces, la verdadera libertad es «fruto de la obediencia» [Guardini, 1916a, p. 743]. En efecto, la libertad, al comienzo “negativa” en cuanto “liberación respecto de”, se vuelve “positiva” en la medida en que es participación a la naturaleza divina, hasta su “perfecto cumplimiento”. «Una vida realmente libre es una vida cumplida» [Guardini, 1916a, p. 743], como aquella de Jesús y de la Iglesia, que es la prolongación de la misión de Jesús en el tiempo de la historia. De momento, no me resulta que exista otra traducción italiana de este ensayo, salvo aquella, casi completa y además intercalada por los comentarios interlineales efectuados por el mismo traductor, contenida al comienzo del capítulo IV («L'uomo aspira alla pienezza dell'essere. Gli scritti intorno alla libertà») de la monografía de Carlo Fedeli [2003, pp. 83-94] dedicada a los primeros escritos pedagógicos de Guardini.

En el ensayo sobre el concepto del mandar y obedecer [Guardini, 1916b], nuestro autor sostiene que la obediencia es un comportamiento moral dictado por una decisión libre y consciente; es una voluntaria subordinación a una autoridad, la cual es concreta y al mismo tiempo idealmente válida. La obediencia se entiende, en cuanto tal, sólo al interno de una relación interpersonal significativa [Guardini, 1929]: eso la distingue sea de la coerción física o psicológica, sea de la afirmación abstracta de la ley. Se obedece incondicionalmente sólo a Dios, en el cual la esencia es su mismo ser y por eso Él es la fuente de cada autoridad: las autoridades terrenas, los padres, el Estado y, añadimos, la escuela por ellos delegada, son meramente representantes de la autoridad divina; entonces son autoridades secundarias, gozan de una potestad simplemente “autorizada”. Además, la verdadera obediencia es unión de realidad (o concreción) e idealidad (o sea, validez), unión de la cual la fuente es Dios mismo, que es garante de un enraizamiento metafísico de la ética. Desde aquí derivan importantes consecuencias en el plan educativo, como, por ejemplo: el respeto y la confianza recíprocos entre quién manda y quién obedece; el fomentar la capacidad de la libre iniciativa; la recta formación de la conciencia, también al fin de asegurar la objeción de conciencia, en tanto y en cuanto sea necesaria. La relación de obediencia radica, en último análisis, en la relación de filiación divina, o sea en el misterio mismo de la vida intratrinitaria.

El tercer ensayo [Guardini, 1916c], este último dedicado al concepto de libertad moral, único ya traducido integralmente al italiano [Guardini, 2015] entre los que pertenecen al “tríptico” de 1916, comienza tratando de la libertad empírico-psicológica: en su interior, el nivel de la libertad dispositiva, llamada también libertad formal, trascendente o de la elección indiferente, se distingue con oposición polar del nivel de la libertad productiva, llamada también libertad material o inmanente (inmanente respeto a

su propia necesidad esencial). El artículo sigue examinando lo que está explícito en su título, es decir la libertad moral, definida como capacidad de actuar el bien por propia elección, sin coacción. Como acabamos de ver con la libertad psicológica, también la libertad moral presenta una oposición polar, en este caso entre la vertiente objetivo-exterior de la moralidad (quizás podríamos llamarla “obligación”) y la vertiente subjetivo-interior de la moralidad (o sea la vida buena). Dejando de lado el derecho positivo, en los casos dudosos Guardini reivindica la libertad, pero siempre provisional, respecto de la misma norma moral (*lex dubia non obligat*), como más adelante hará afirmando la posible libertad respecto de la regla (normalmente entendida como vinculante, en cuanto especificación concreta de la norma moral); e incluso la libertad respecto de la misma obediencia a una orden impartida por una específica autoridad.

La libertad moral tiene un aspecto real y a la vez uno ideal, ambos necesarios para contra-balancearse el uno con el otro: sea en relación a la identidad de cada ente (independencia respecto de lo que en nosotros es inauténtico y libertad para ser uno mismo), sea en relación a los otros entes (la libertad individual y la libertad social son garantías la una hacia la otra).

También la obediencia está caracterizada por una vertiente ideal (o abstracta) y una real (o concreta). Para ser tal, es decir, verdadera obediencia, tiene que ser libre afirmación (sin coacción psíquica, tanto menos física) del contenido ideal del orden, respetando (o sea, sin contestar) a la concreta autoridad que da aquel mando específico. Ambos requisitos de la auténtica obediencia están caracterizados al mismo tiempo sea por una vertiente negativa (independencia respecto de la coacción y libertad respecto de la contestación), sea por una vertiente positiva (afirmación del contenido ideal del orden y lealtad a la autoridad concreta).

Por su infalibilidad, sólo a Dios y a la Iglesia católica se le debe obediencia absoluta, en cuánto, cómo Guardini dirá adelante, sólo la Iglesia es garante de la verdadera imagen de Cristo, experta de humanidad y libertadora de todo relativismo [Guardini, 1920c, pp. 315-318]. Por lo demás, a pesar de que cada otra forma de autoridad siempre es relativa, hace falta una actitud de confianza hacia ella: queda claro que el espíritu verdaderamente católico pone «la autoridad antes que el juicio personal» [Guardini, 1920c, p. 300]. Al mismo tiempo, hace falta rehusarse de ejecutar una orden inmoral; mientras que, en el caso de una orden no inmoral, más bien sólo ilícita, hace falta discernir, con intención recta, si sea oportuno ejecutarla de toda manera (con desprendimiento interior) o no.

La libertad “moral” es positiva en un tríplice sentido: actúa el valor moral; es auténtica (podríamos decir, en modo “existencial”); es autopertenencia y expresa su propia identidad íntima. La libertad “psicológica”, con su correlativa autonomía “psicológica” o sea el “uso” de dicha

libertad, es sólo el punto de salida de un largo recorrido, confiado a la educación, que ojalá culmina en la libertad “moral” (o máxima libertad “de espíritu”), a la cual corresponde la autonomía “moral” o “carácter” (o sea, el “recto uso” de la libertad “psicológica”).

Ya en este primer grupo de tres ensayos de 1916, Guardini enseña un interés precoz para el tema de la educación a la libertad y en la libertad, con un intento de fundación escriturística y teológico-trinitaria. Por propia explícita admisión, tal intento no está exento de un influjo agustiniano, benedictino, por trámite de sus compañeros de estudios en teología y después curas diocesanos Karl Neundörfer (1885-1926) y Josef Weiger (1883-1966), y en fin bonaventuriano (gracias a sus propios estudios de doctorado).

En los años inmediatamente siguientes, Guardini se dedicó también a escribir algo, quizás especulativamente menos trabajoso y más divulgativo, sobre la juventud católica alemana.

En un artículo sobre los principios y los aspectos prácticos de las realidades estudiantiles, quedando todavía Guardini en la “organización” de *Juventus*, presentó así su diferencia con el “movimiento” de *Quickborn*: este último sería «un libre intercambio, una libre comunidad» [Guardini, 1919, p. 156] que cuenta con «la libre actividad» [Guardini, 1919, p. 155] de cada uno de sus miembros; mientras que la primera sería un pequeño “reino” de la juventud [Guardini, 1919, p. 157], un pequeño “Estado” que conjugaría «libertad y conciencia en el cumplimiento de los deberes asumidos... independencia y organización rigurosa» [Guardini, 1919, p. 162].

La expresión “reino de la juventud” volvió pocos meses después en una homónima publicación inicialmente pensada para presentar la *Juventus* y escrita junto con su joven director, el estudiante Ludwig Neundörfer (1901-1975), hermano menor del aquí arriba citado Karl Neundörfer. El subpárrafo intitulado «Ser libres y obedecer» comienza así: «Hay dos cosas, igualmente muy lejos de la verdadera *obediencia* y de la verdadera *libertad*. La mentalidad servil y la insubordinación... [La mentalidad servil] no es para nada obediencia, cuanto más bien falta de libertad... [La insubordinación] no es para nada libertad, sino más bien falta de autocontrol y de disciplina» [Guardini, 1920a, p. 328 en la trad. italiana, cursivas mías]. El mismo subpárrafo acaba explicando: «Libertad y obediencia son propiamente, si bien entendidas, las dos caras de la única y misma cosa: de la verdadera conciencia que el hombre tiene de sí mismo. El rasgo más peculiar de nuestra *Juventus* consiste justo en el hecho que para nosotros libertad y obediencia... forman... una cosa sola» [Guardini, 1920a, p. 329 en la trad. italiana; Guardini, 1921a; Guardini, 1921b].

Como visto, el mismo tema ya había aparecido en *El concepto de libertad moral* [Guardini, 1916c], dónde nuestro autor sostuvo que se pasa de

una libertad meramente “psicológica” a una libertad “moral” gracias a la “obediencia”, prestada libremente.

También en *El sentido de la obediencia*, él proporcionó una definición de “libertad” que requiere la “obediencia” y que se identifica con la “verdad”: «*Libertad es la verdad. Un hombre es libre cuando es por entero lo que debe ser conforme a su esencia. La libertad es el modo en que uno es por entero él mismo y está en la relación justa con todas las cosas. Ahora bien, el camino que lleva a esa libertad pasa por la obediencia*» [Guardini, 1920d, p. 175 cursiva en el original]. En el mismo artículo, explicó que la “adoración” es la primera y más radical forma de “obediencia”, en cuánto pone al hombre en su verdadera dimensión, es decir su condición creatural:

Solo desde Dios ve después también todas las demás cosas tal como son. ... Quien adopta ante Dios una actitud adorante ... ve [la creación] con una mirada recta, a saber ... no demasiado pequeña ni demasiado grande. Pero ¿qué es la adoración? ¡La obediencia del ser! ... La adoración es, así, la obediencia primera y que fundamenta todas las demás: ... es un ser en la verdad ... que es el comienzo de cualquier otra veracidad [Guardini, 1920d, pp. 175-176].

En el mismo 1920, Guardini subió por primera vez al castillo de Rothenfels, superando de repente con tal experiencia los prejuicios que hasta aquel momento había tenido hacia *Quickborn*.

La manera en la que él describió las charlas espontáneas que se produjeron en aquella ocasión [Guardini, 1920b] me sugirió una posible semejanza con la experiencia educativa y de fe llevada a cabo desde los años 50 por el sacerdote italiano don Luigi Giussani (1922 Desio - 2005 Milán) con los jóvenes del movimiento de *Comunión y Liberación*, fundado por él mismo.³ Efectivamente, existe un paralelismo entre los recorridos biográficos de los dos autores: Guardini empezó su experiencia educativa como guía de *Juventus*, Giussani como asistente espiritual de *Gioventù Studentesca* y ambos compaginaron su empeño pedagógico y pastoral con la docencia universitaria; sobre todo, es evidente una semejanza entre muchos de los argumentos utilizados por Guardini con algunos de los temas tratados por Giussani [Giussani, 1957; 1959; 1976; 1977; 1983; 1986; 1988; 1990; 1993; 1995; 1997; 2001], cuyos escritos tienen historias editoriales tan complejas y articuladas como los de Guardini. En ambos, la reflexión teológica ha surgido de la vida en estrecho contacto con los jóvenes estudiantes; y quizás no sea un caso que les hayan proclamado siervos de Dios, siendo abiertos casi paralelamente sus respectivos procesos de beatificación:

3. Cf. <<https://www.scritti.luigigiussani.org/es>> [Consulta: 30 de junio de 2025].

Guardini en 2017, Giussani aún antes, en 2012. A pesar de que falte noticia de un encuentro biográfico entre los dos, existe una deuda espiritual explícitamente reconocida por Giussani hacia Guardini: palabras clave para describir la “experiencia” del cristianismo en cuanto “encuentro” con una Persona, “acontecimiento” (y otras más) son de evidente origen guardiniano. Aquí no tengo el espacio para detenerme más y fundamentar ulteriormente tal afirmación. De toda manera, el estudio de este influjo a distancia representa una nueva pista de investigación que parece muy sugerente y prometedora [Scholz-Zappa, 2016; Missaglia, 2020; Fedeli, 2022], además gracias al trabajo de estudiosos que se han ocupado de estudiar también separadamente a ambos autores [Borghesi, 2014; 2018; Fedeli, 2018 y 2023], sin olvidar que el mismo von Balthasar apreció a Guardini [von Balthasar, 1970] y a Giussani [von Balthasar, 1984].

Un primer ejemplo de afinidad educativa entre Guardini y Giussani se encuentra justo en la concepción de la relación entre obediencia y libertad: «ser independientes y sin embargo cumplir [los mandos de] la autoridad, ... llenos de alegría en el mundo bonito y sin embargo libres de su esclavitud» [Guardini, 1920b, p. 257], en cuánto la “cumbre” de la vida cristiana corresponde exactamente a nuestro deseo más íntimo y profundo, al «cumplimiento de nuestra voluntad última» [Guardini, 1920b, p. 258]. Aquí Guardini, sin entender con eso los tres votos religiosos, se refiere al “espíritu” de los consejos evangélicos, o sea «el espíritu de generosidad, del cual brotan obediencia creativa, pureza creativa y pobreza productiva» [Guardini, 1920b, p. 257].

Ante todo, la afinidad teológica entre Guardini y Giussani reside en la consideración eclesiológica fuertemente encarnacionista de la comunión eclesial y en el mismo significado de la palabra “liberación”. Siempre a propósito de aquella primera experiencia con *Quickborn* en el castillo de Rothenfels, Guardini escribió: «Hemos hablado ... de la Iglesia y ... de cómo ella sea nuestra vía hacia la libertad» [Guardini, 1920b, p. 256]. A pesar de la importancia fundamental que Guardini atribuyó a la tarea de formación de los jóvenes y a la labor de formación permanente que cada cual necesitaría efectuar sobre sí mismo, también más adelante contestó así a la pregunta sobre qué nos pueda liberar de verdad: «¡En verdad que ninguna filosofía, ni autoeducación ni cultura algunas! Aquí únicamente puede dar la libertad un poder que haga ver al hombre su limitación esencial y le eleve sobre ella... Así es la Iglesia» [Guardini, 1922, p. 61 en la trad. española].

Poco antes, Guardini ya había afirmado que sólo la «verdad completa [es] única liberadora» [Guardini, 1920c, p. 308], la «verdad que sólo libera» [Guardini, 1920c, pp. 312; 314-315], con una evidente paráfrasis del pasaje evangélico, no explícitamente citado, pero muy querido por él, «la verdad os hará libres» (Jn 8, 32). Aún más claramente: «Sólo Dios nos

libera» [Guardini, 1920c, p. 310]. En eso reside la santidad: «llevar una vida que saca sus fuerzas de Dios, eso es heroísmo» [Guardini, 1920c, pp. 311; 313].

En este mismo artículo del 1920, todavía no traducido, Guardini habla del proceso de autonomización de las ciencias y de secularización llevado a cabo a lo largo de la modernidad: «Es característico del pensamiento moderno ... la cuestión de la autonomía ... de los ámbitos ... La postura que tratamos de describir ... es por sí misma buena ... Sin embargo, ... ha sido exagerada» [Guardini, 1920c, pp. 293-294; 303-305; MacIntyre, 1981, en particular el cap. 4]. Guardini recondujo la pretensión del movimiento juvenil alemán de su época, véase arriba la declaración del *Hoher Meißner*, a esa misma exageración, que rechaza el *et-et* de la combinación de los polos opuestos y se fija sólo en el *aut-aut* de las oposiciones presuntamente inconciliables [Guardini, 1920c, pp. 298 y 301-302]. Sin citar su nombre explícitamente, Guardini crítica también la postura de Rousseau: «Quien piensa así vive de una fe naturalista, en la que el mal vendría solo desde fuera, desde una educación y desde un orden social [considerados] innaturales, mientras que el hombre en sí mismo sería bueno» [Guardini, 1920c, p. 299]. Todo al revés, según Guardini: «el hombre comienza a ser verdaderamente moral cuando reconoce el mal de su propia naturaleza» [Guardini, 1920c, p. 299; cf. pp. 309-310] y que nadie puede liberarse por sí mismo. Reconocerlo humildemente, lleva a la verdadera libertad de espíritu [cf. Guardini, 1920c, p. 307]: al mismo tiempo, «tal humildad y obediencia no destruyen lo que es verdadero en la idea de autonomía ... que cada uno es libre e independiente» [Guardini, 1920c, p. 308]. Esto es absolutamente necesario, en cuanto «la obediencia tiene que ser fundada sobre el espíritu de libertad. Esta ... es la tarea más urgente de la verdadera arte de la educación ... Tiene que ser realizada como obediencia verdadera ... obediencia confiada, cumplida por un *alma* humilde y por una voluntad libre ... *humilde en la libertad*» [Guardini, 1920c, pp. 309-310, cursivas en el original alemán].

Tampoco en sus escritos sobre la liturgia falta una atención al movimiento juvenil alemán, que estaba en búsqueda «de formas de *educación* y de escuelas que no adiestren “rígidamente” sino “formen”, es decir ayuden lo que es vivo pero latente en poder alcanzar su propia *forma* auténtica, moldeada por la imagen interior» [Guardini, 1923b, p. 88 en la trad. italiana, cursiva del autor].

Hace falta aclarar sintéticamente la polisemia de los términos alemanes *Bildung* (formación) y *Erziehung* (educación), los cuales presentan entre ellos una oscilación semántica que se halla también en los idiomas neolatinos. Según el ensayo *Fundamentación de la teoría de la formación* [Guardini, 1928], la “formación” necesita ser integrada por su contrapeso, entendido como “polo opuesto”, que es la “educación” (cuya finalidad es

también la aceptación de la finitud e imperfección propia de cada uno): la “educación” dinamiza la “forma” (que es el elemento de estabilidad) impidiéndole que se anquilese y se absolutice; especularmente la “formación” evita una posible deriva individualista de la “educación”. Estos polos opuestos, “formación” y “educación”, integran por lo tanto la definición de “pedagogía”, entendida cómo la fecunda tensión entre las dos.

Por supuesto, debido al proceso de autonomización del cual hablamos antes, en la época contemporánea la pedagogía siente amenazada su propia autonomía por parte de la Revelación cristiana. Pero, según Guardini, una “teleología pedagógica encerrada en sí misma” no tiene razón de existir; en cuánto, si Dios es Dios, lo es también para el ámbito educativo, con todas las consecuencias que de allí derivan. Si se aplicara a la educación, diríamos nosotros con palabras de Cornelio Fabro [1964], un “ateísmo metodológico”, entonces la acción formativa llegaría a ser «engañoso, y engañosa [justo] en el punto más significativo» [Guardini, 1928, trad. española p. 62]. Por lo tanto, no es lícita una pedagogía *etsi Deus non daretur*. Yo añado: no puede sostenerse una pedagogía que excluyera la acción del Educador por antonomasia, el Cuál es al mismo tiempo el *telos* del dinamismo educativo y de la entera realidad. Tampoco en este último caso de oposición polar, entre pedagogía y, diríamos, teología, se anula la legítima autonomía del campo educativo, sino se le “relativiza”, en cuanto se le incluye en una realidad que es mucho más rica y grande: «Dios nos libera verdaderamente sólo cuando se presenta al alma en la plenitud de su realidad; solo [en la medida en la que] es el Dios entero» [Guardini, 1920c, p. 314].

BIBLIOGRAFÍA

- Balthasar, Hans Urs von [1970]: *Romano Guardini. Reform aus dem Ursprung*, Munich, Kösel; nueva edición [1995²]: Friburgo, Johannes Verlag Einsiedeln; trad. italiana: *Romano Guardini: riforma dalle origini*, Milán, Jaca Book; ahora en: Hans Urs von Balthasar [2000], *Opere*, Elio Guerrero (dir.), vol. 18 *Fede e pensiero*, t. 2, *Romano Guardini: Riforma dalle origini*, Milán, Jaca Book.
- Balthasar, Hans Urs von [1984]: «Introduzione» a Luigi Giussani, *Alla ricerca del volto umano: contributo ad una antropologia*, Milán, Jaca Book, pp. 5-7; traducción española [1985]: «Introducción» a Luigi Giussani, *En busca del rostro humano: contribución para una antropología*, Madrid, Ediciones Encuentro, pp. 7-10.
- Borghesi, Massimo [2014]: «Luigi Giussani. La sensibilità moderna di un grande educatore», en Francesco Ventorino (dir.), *Luigi Giussani. La sfida alla modernità*, prefación por Andrea Bellandi, Turín, Lindau, pp. 105-129.
- Borghesi, Massimo [2018]: «Persona e libertà nell'età moderna. Spunti di Romano Guardini a 50 anni dalla sua scomparsa», en *Acta philosophica*, I, 27, pp. 143-158.
- Fabro, Cornelio [1964]: *Introduzione all'ateismo moderno*, Roma, Studium.
- Fayos Febrer, Rafael [2020]: «Estudio introductorio» en Romano Guardini, *Fundamentación de la teoría de la formación. Ensayo de una definición de lo pedagógicamente peculiar*, Pamplona, Eunsa, pp. 9-48.
- Fedeli, Carlo Mario [1987]: «Introduzione. Un piccolo libro, di grandi orizzonti» a Romano Guardini, *Persona e libertà. Saggi di fondazione della teoria pedagogica*, Brescia, La Scuola, pp. 5-26.
- Fedeli, Carlo Mario [2003]: *Pienezza e compimento. Alle radici della riflessione pedagogica di Romano Guardini*, prefación de Hanna-Barbara Gerl-Falkovitz, Milano, Vita e Pensiero (en particular el capítulo IV «L'uomo aspira alla pienezza dell'essere. Gli scritti intorno alla libertà», pp. 83-131).
- Fedeli, Carlo Mario [2018]: *Guardini educatore*, Lecce, Pensa Multimedia.
- Fedeli, Carlo Mario [2022]: «Guardini e Giussani. «La Chiesa si risveglia nelle anime»», en *Comunione e Liberazione*, disponible en web: <<https://it.clonline.org/news/cultura/2022/09/27/guardini-giussani-centenario>> [Consulta: 30 de junio de 2025].
- Fedeli, Carlo Mario [2023]: ««Le circostanze per cui Dio ci fa passare...»: Dalla vita di don Luigi Giussani alla sua concezione dell'educazione», en *Roczniki Pedagogiczne* 15, 1, pp. 15-24, disponible en web: <<https://czasopisma.tnkul.pl/index.php/rped/article/download/214/173/415>> [Consulta: 30 de junio de 2025]. <https://doi.org/10.18290/rped23151.1>

- Foerster, Friedrich Wilhelm [1910]: *Autorität und Freiheit: Betrachtungen zum Kulturproblem der Kirche* [= Autoridad y libertad: consideraciones sobre el problema cultural de la Iglesia], München, Kosel.
- Gerl-Falkovitz, Hanna Barbara [1985]: *Romano Guardini (1885-1968). Leben und Werk*, Maguncia, Matthias-Grünewald-Verlag; trad. italiana [1988]: *Romano Guardini. La vita e l'opera*, Brescia, Morcelliana.
- Giussani, Luigi [1957]: *Il senso religioso*, Milán, collana "Fonte Seniores" 1958, Presidencia Diocesana Milanés de la GIAC (Gioventù Italiana di Azione Cattolica); trad. española [2011]: «El Sentido Religioso», en Giovanni Battista Montini - Luigi Giussani (dirs.), *Sobre el Sentido Religioso*, introducción de Massimo Borghesi, Madrid, Ediciones Encuentro, pp. 117-188, disponible en web: <<https://repositoryscritti.luigigiussani.org/Sfogliatore/005178/3/index.html>> [Consulta: 30 de junio de 2025].
- Giussani, Luigi [1959]: G.S.: *Riflessioni sopra un'esperienza*, Milán, Gioventù Studentesca; trad. española [1997, 2007]: *El camino a la verdad es una experiencia*, Madrid, Ediciones Encuentro, disponible en web: <<https://repositoryscritti.luigigiussani.org/Sfogliatore/001222/index.html>> [Consulta: 30 de junio de 2025].
- Giussani, Luigi [1976]: *Il movimento di Comunione e Liberazione*, Milán, Jaca Book; después [2014]: *Il Movimento di Comunione e Liberazione (1954-1986)*, Milán, Biblioteca Universale Rizzoli; trad. española [2010]: *El Movimiento de Comunión y Liberación*, Madrid, Ediciones Encuentro, disponible en web: <<https://repositoryscritti.luigigiussani.org/Sfogliatore/005129/3/index.html>> [Consulta: 30 de junio de 2025].
- Giussani, Luigi [1977]: *Il rischio educativo*, Milán, Jaca Book; trad. española [1986, 2006, 2012]: *Educación es un riesgo: apuntes para un método educativo verdadero*, Madrid, Ediciones Encuentro, disponible en web: <<https://repositoryscritti.luigigiussani.org/Sfogliatore/005982/3/index.html>> [Consulta: 30 de junio de 2025].
- Giussani, Luigi [1983]: «La libertà di Dio» en *Meeting '83: Uomini scimmie robot*, Rimini, Meeting per l'Amicizia fra i Popoli, pp. 344-360; ahora Luigi Giussani [2005]: *La libertà di Dio*, Genova-Milano, Marietti, pp. 13-44, disponible en web: <<https://repositoryscritti.luigigiussani.org/Sfogliatore/000451/4/index.html>> [Consulta: 30 de junio de 2025].
- Giussani, Luigi [1986]: *Il senso religioso: Volume primo del perCorso*, Milán, Jaca Book, Milano; después [1994]: en *Opere 1966-1992 vol. 1 Il perCorso*, Milán, Jaca Book, pp. 1-186; ahora: *Il senso religioso: Volume primo del perCorso*, Rizzoli, 2023; trad. española [1987, 1998, 2008, 2023]: *El sentido religioso. Curso básico de cristianismo vol. 1*, Madrid, Ediciones Encuentro, en particular el cap. 13 "La educación para la libertad", pp. 203-212, disponible en web: <<https://repositoryscritti.luigigiussani.org/Sfogliatore/006626/3/index.html>> [Consulta: 30 de junio de 2025].
- Giussani, Luigi [1988]: *All'origine della pretesa cristiana: Volume secondo del perCorso*, Milán, Jaca Book; después [1994]: en *Opere 1966-1992*

- vol. 1 *Il perCorso*, Milán, Jaca Book, pp. 187-328; ahora: *All'origine della pretesa cristiana: Volume secondo del PerCorso*, Milán, Rizzoli; trad. española [1991, 2011]: *Los orígenes de la pretensión cristiana. Curso básico de cristianismo* vol. 2, Madrid, Ediciones Encuentro, disponible en web: <<https://repositoryscritti.luigigiussani.org/Sfogliatore/005206/index.html>> [Consulta: 30 de junio de 2025].
- Giussani, Luigi [1990]: *Perché la Chiesa: Volume terzo del PerCorso*, 1º tomo: *La pretesa permane*, Milán, Jaca Book; [1992]: 2º tomo: *Il segno efficace del divino nella storia*, Milán, Jaca Book; después [1994]: en *Opere 1966-1992* vol. 1 *Il perCorso*, Milán, Jaca Book [los 2 tomos juntos, respectivamente pp. 329-467 e 469-617]; ahora [2014]: *Perché la Chiesa: Volume terzo del PerCorso*, Milán, Rizzoli; trad. española [1991]: *Por qué la Iglesia* t. 1 *La pretensión permanece. Curso básico de Cristianismo* vol. 3, Madrid, Ediciones Encuentro; [1993]: *Por qué la Iglesia* t. 2 *El signo eficaz de lo divino en la historia. Curso básico de Cristianismo* vol. 3, Madrid, Ediciones Encuentro; por fin [2014]: *Por qué la Iglesia. Curso básico de Cristianismo* vol. 3, Madrid, Ediciones Encuentro [los 2 tomos juntos, respectivamente a las pp. 19-165 y pp. 167-330], disponible en web: <<https://repositoryscritti.luigigiussani.org/Sfogliatore/005665/index.html>> [Consulta: 30 de junio de 2025].
- Giussani, Luigi [1993, 2003]: *L'avvenimento cristiano: Uomo Chiesa Mondo*, Milán, BUR (Biblioteca Universale Rizzoli), disponible en web: <<https://repositoryscritti.luigigiussani.org/Sfogliatore/000256/3/index.html>> [Consulta: 30 de junio de 2025].
- Giussani, Luigi [1995]: «Educazione alla libertà», en *Litterae Communio-nis-Tracce*, 6, pp. I-XII; también en *Compagnia delle Opere* [1995]: *Educazione alla libertà: Atti dell'assemblea nazionale*, Milán 25 de marzo de 1995, suplemento a *Corriere delle Opere*, 6, pp. 13-24; después en: Luigi Giussani [2000]: *L'io, il potere, le opere: contributi da un'esperienza*, Genova, Marietti, pp. 108-123; trad. española [1995]: «Educación en la libertad», separata de *CL-Litterae Communio-nis*, 3; ahora en Luigi Giussani [2008]: *El yo, el poder, las obras: Contribuciones a partir de una experiencia*, Madrid, Ediciones Encuentro, pp. 100-113.
- Giussani, Luigi [1997]: «Il tempo della libertà», en *Litterae Communio-nis-Tracce*, 7, pp. 86-87; trad. española [2014]: «El tiempo de la libertad», en *Litterae Communio-nis-Huellas*, 7, pp. 48-49, disponible en web: <<https://repositoryscritti.luigigiussani.org/Sfogliatore/005903/index.html>> [Consulta: 30 de junio de 2025].
- Giussani, Luigi [2001], «Un avvenimento di libertà», en *Litterae Communio-nis-Tracce*, 1; después [2002]: con el título «Appendice. Domande a don Giussani» en *Avvenimento di libertà: conversazioni con giovani universitari*, Genova, Marietti, pp. 187-190; trad. española [2001]: «Un acontecimiento de libertad», en *Litterae Communio-nis-Huellas*, 1, pp.

- 12-13, disponible en web: <<https://repositoryscritti.luigigiussani.org/Sfogliatore/002823/index.html>> [Consulta: 30 de junio de 2025].
- Guardini, Romano [1914]: *Gegensatz und Gegensätze. Enantiologie* [= Oposición y opuestos. Estudio de las oposiciones], manuscrito de los años 1907-1912, publicado con el título *Gegensatz und Gegensätze. Entwurf eines Systems der Typenlehre*, Friburgo de Brisgovia, Caritas-Druckerei; trad. italiana «Opposizione e opposti polari. Abbozzo d'un sistema della teoria dei tipi», en Romano Guardini [2007]: *Opera Omnia* vol. 1 *Scritti di metodologia filosofica*, Hanna-Barbara Gerl-Falkovitz (dir.), Brescia, Morcelliana, pp. 43-64); después [1925¹, 1998⁴]: *Der Gegensatz. Versuche zu einer Philosophie des Lebendig-Konkreten*, Maguncia, Grünewald; trad. española [1996]: *El contraste. Ensayo de una filosofía de lo concreto viviente*, Madrid, Biblioteca de Autores Cristianos; trad. italianas «L'opposizione polare. Saggio d'una filosofia del vivente-concreto», en Romano Guardini [1964]: *Scritti filosofici*, G. Sommovilla (dir.), Milano, Fabbri editori, vol. 1, pp. 133-172; Romano Guardini [1997¹, 2022³] *L'opposizione polare. Saggio per una filosofia del concreto vivente*, Brescia, Morcelliana; Romano Guardini [2007]: «L'opposizione polare. Tentativi per una filosofia del concreto-vivente», en Romano Guardini [2007]: *Opera Omnia* vol. 1 *Scritti di metodologia filosofica*, Hanna-Barbara Gerl-Falkovitz (dir.), Brescia, Morcelliana, pp. 65-241.
- Guardini, Romano [1916a]: «Der religiöse Gehorsam» [= La obediencia religiosa], en *Pharus. Katholische Monatsschrift für die Orientierung in der gesamten Pädagogik*, 7º año, vol. 2 semestral, separata 9, pp. 737-744, disponible en web: <https://scripta.bbf.dipf.de/viewer/image/100317230X_14/169/> [Consulta: 30 de junio de 2025]; después en: Romano Guardini [2000]: *Wurzeln eines großen Lebenswerks. Aufsätze und kleine Schriften*, vol. 1, Franz Henrich (dir.), Maguncia-Paderborn, Grünewald-Schöningh, pp. 35-44; trad. italiana, no completa e intercalada con los comentarios interlineales efectuados por el mismo traductor, contenida en el párrafo *L'obbedienza religiosa e cristiana* al comienzo del capítulo IV («L'uomo aspira alla pienezza dell'essere. Gli scritti intorno alla libertà») de la monografía de Carlo Fedeli [2003, pp. 83-94].
- Guardini, Romano [1916b]: «Zum Begriff des Befehls und des Gehorsams» [= Sobre el concepto de mando y de obediencia], en *Pharus. Katholische Monatsschrift für Orientierung in der gesamten Pädagogik*, 7º año, vol. 2 semestral, separata 10, pp. 834-843, disponible en web: <https://scripta.bbf.dipf.de/viewer/image/100317230X_14/266/LOG_0043/> [Consulta: 30 de junio de 2025]; después en: Romano Guardini [2000]: *Wurzeln eines großen Lebenswerks. Aufsätze und kleine Schriften*, vol. 1º, Franz Henrich (dir.), Maguncia-Paderborn, Grünewald-Schöningh, pp. 90-103; trad. italiana, no completa e intercalada con los comentarios

- interlineales efectuados por el mismo traductor, contenida en el párrafo IV.2 (*Che cosa significano 'comandare' e 'obbedire'?*) de la monografía de Carlo Fedeli [2003, pp. 94-106].
- Guardini, Romano [1916c]: «Zum Begriff der sittlichen Freiheit [= Sobre el concepto de libertad moral]», en *Pharus. Katholische Monatschrift für Orientierung in der gesamten Pädagogik*, 7º año, vol. 2 semestral, separata 12, pp. 977-989, disponible en web: <https://scripta.bbf.dipf.de/viewer/image/100317230X_14/409/LOG_0083/> [Consulta: 30 de junio de 2025]; después en: Romano Guardini [2000]: *Wurzeln eines großen Lebenswerks. Aufsätze und kleine Schriften*, vol. 1, Franz Henrich (dir.), Maguncia-Paderborn, Grünewald-Schöningh, pp. 72-89; trad. italiana «Il concetto di libertà morale», en Romano Guardini [2015]: *Opera omnia* vol. IV/1 *Scritti sull'etica*, Brescia, Morcelliana, pp. 99-117.
- Guardini, Romano [1919]: «Prinzipielles und Praktisches zur Organisation von Schülern höherer Lehranstalten», en *Monatsblätter für den katholischen Religionsunterricht an höheren Lehranstalten*, Köln, 20, 3-4 (marzo/abril), pp. 72-78; disponible en web: <https://scripta.bbf.dipf.de/viewer/image/1002836018_20/82/LOG_0027/> [Consulta: 30 de junio de 2025]; ahora en Romano Guardini [2000]: *Wurzeln eines großen Lebenswerks. Aufsätze und kleine Schriften*, vol. 1, Franz Henrich (dir.), Maguncia-Paderborn, Grünewald-Schöningh, pp. 153-163; trad. italiana, no completa e intercalada con los comentarios interlineales efectuados por el mismo traductor, contenida en el párrafo VI.1 (*Principi ideali e attuativi di organizzazione di studenti delle scuole superiori*) de la monografía de Carlo Fedeli [2003, pp. 180-195].
- Guardini, Romano [1920a]: *Aus einem Jugendreich. Selbstdarstellung der «Juventus», eines Zusammenschlusses von katholischen Schülern aus Mainzer höheren Schulen*, Maguncia, Grünewald; ahora en Romano Guardini [2000]: *Wurzeln eines großen Lebenswerks. Aufsätze und kleine Schriften*, vol. 1, Franz Henrich (dir.), Maguncia-Paderborn, Grünewald-Schöningh, pp. 216-253; trad. italiana «Da un regno della gioventù», en “Apéndice” a Carlo Mario Fedeli [2003]: *Pienezza e compimento. Alle radici della riflessione pedagogica di Romano Guardini*, Milán, Vita e Pensiero, pp. 301-338.
- Guardini, Romano [1920b]: «Die Abende im Rittersaal» [= Las noches en la sala de los caballeros], in Hermann Hoffmann (dir.), *Wehender Geist. Der zweite deutsche Quickborntag* [= Espiritu que sopla. El segundo convenio de Quickborn], Burg Rothenfels am Main, pp. 86-89; después en Romano Guardini [2000]: *Wurzeln eines großen Lebenswerks. Aufsätze und kleine Schriften*, vol. 1º, Franz Henrich (dir.), Maguncia-Paderborn, Grünewald-Schöningh, pp. 254-258; citado y parcialmente traducido Carlo Mario Fedeli [2022].

- Guardini, Romano [1920c, 1921²⁻³, 1924⁴]: «Neue Jugend und katholischer Geist» [= Nueva juventud y espíritu católico], Maguncia, Matthias-Grünewald Verlag; ahora en Romano Guardini [2000]: *Wurzeln eines großen Lebenswerks. Aufsätze und kleine Schriften*, vol. 1, Franz Henrich (dir.), Maguncia-Paderborn, Grünewald-Schöningh, pp. 291-319.
- Guardini, Romano [1920d]: «Vom Sinn des Gehorchens», en *Die Schildgenossen*, año 1 (1920-'21), separata 2 (diciembre de 1920), pp. 33-41; republicado con pequeños cambios y una apostilla en Romano Guardini [1923a]: *Auf dem Wege*, Maguncia, Grünewald, pp. 19-32; ahora en Romano Guardini [2000]: *Wurzeln eines großen Lebenswerks. Aufsätze und kleine Schriften*, vol. 1, Franz Henrich (dir.), Maguncia-Paderborn, Grünewald-Schöningh, pp. 372-385; trad. italiana «Il senso dell'ubbidienza», en Romano Guardini [2005]: *Opera omnia* vol. VI *Scritti politici*, Michele Nicoletti (dir.), Brescia, Morcelliana, pp. 99-113; trad. española «Del sentido del obedecer», en Romano Guardini [2011]: *Escritos políticos*, Madrid, Palabra, pp. 173-190.
- Guardini, Romano [1921a]: «Gehorsam und Selbständigkeit. Ein Brief. Am 12. im Hartung 1921», en *Die Schildgenossen*, año 1 (1920-'21), separata 3 (febrero de 1921), pp. 77-78; trad. italiana «Ubbidienza e autonomia. Una lettera (12 gennaio 1921)», en Romano Guardini [2005]: *Opera omnia* vol. 6 *Scritti politici*, Brescia, Morcelliana, pp. 115-117; trad. española «Obediencia e independencia. Una carta», en Romano Guardini [2011]: *Escritos políticos*, Madrid, Palabra, pp. 191-193.
- Guardini, Romano [1921b]: «Vom Sinn des Gehorchens. Erwiderung auf K.G.Wilhelm Kelbers Kritik meines Aufsatzes», en *Die Schildgenossen*, año 1 (1920-'21), separata 4 [abril de 1921], pp. 115-120; trad. italiana «Il senso dell'ubbidienza. Replica alla critica del mio saggio formulata da K.G. Wilhelm Kelber», en Romano Guardini [2005]: *Opera omnia* vol. 6 *Scritti politici*, Brescia, Morcelliana, pp. 119-128; trad. española «Del sentido del obedecer. Réplica a la crítica de K.G.W. Kelber», en Romano Guardini [2011]: *Escritos políticos*, Madrid, Palabra, pp. 195-206.
- Guardini, Romano [1921c]: «Quickborn», en *Pharus. Katholische Monatsschrift für Orientierung in der gesamten Pädagogik*, 12, separata 3-4, pp. 96-115; disponible en web: <https://scripta.bbf.dipf.de/viewer/image/100317230X_20/104/LOG_0025/> [Consulta: 30 de junio de 2025]; después [1921¹, 1922²] como monografía: *Quickborn. Tatsachen und Grundsätze*, Burg Rothenfels am Main - Maguncia, Grünewald; después en Werner Kindt (dir.), *Grundschriften der deutschen Jugendbewegung*, Düsseldorf - Köln, Diederichs, 1963, pp. 335-350; ahora en: Romano Guardini [2001]: *Wurzeln eines großen Lebenswerks. Aufsätze und kleine Schriften*, vol. 2, Franz Henrich (dir.), Maguncia-Paderborn, Grünewald-Schöningh, pp. 66-97.

- Guardini, Romano [1922, 1933³]: *Vom Sinn der Kirche. Fünf Vorträge*, Maguncia, Grünewald; trad. española [1958]: *El sentido de la Iglesia*, Dinor, San Sebastián; trad. italiana [1960¹, 2022⁴]: *Il senso della Chiesa*, Brescia, Morcelliana; ahora: «Sul senso della Chiesa. Cinque conferenze» en Romano Guardini [2025]: *Opera omnia* vol. 11 *Ecclesiologia*, Brescia, Morcelliana, pp. 63-155.
- Guardini, Romano [1923b]: *Liturgische Bildung*, Burg Rothenfels am Main, Quickbornhaus; después «Liturgische Bildung», en Romano Guardini [1966]: *Liturgie und liturgische Bildung*, Würzburg; en Romano Guardini [1992]: *Liturgie und liturgische Bildung*, Maguncia, Grünewald, pp. 19-110; trad. italiana Romano Guardini [1988]: *Formazione liturgica*, Milano, edizioni O.R.; también Romano Guardini [2008¹, 2022³]: *Formazione liturgica*, Felix Messerschmid - Hans Waltmann (dirs.), prefación de Giulio Colombi, Brescia, Morcelliana.
- Guardini, Romano [1923c]: «Vom Wesen der katholischer Weltanschauung (Antrittsvorlesung [= clase inaugural] an der Universität Berlin)» en: *Die Schildgenossen*, año 4 (1923-1924), separata 2 (diciembre de 1923), pp. 66-79; después en Romano Guardini [1935]: *Unterscheidung des Christlichen*, Maguncia; ahora en Romano Guardini [1994³, reimpresión invariada de 1963²]: *Werke*, (dir.) Franz Henrich por encargo del comité de expertos por el legado literario de Romano Guardini en la Katholische Akademie de Baviera, *Unterscheidung des Christlichen. Gesammelte Studien 1923-1963*, vol. 1: *Aus dem Bereich der Philosophie*, Maguncia / Paderborn, Grünewald / Schöningh, pp. 21-43; trad. españolas: [1957] *La esencia de la concepción católica del mundo*, México, Facultad de filosofía y letras, Universidad Nacional Autónoma de México, disponible en web en *Mercaba. Enciclopedia hispano-católica universal*: <https://mercaba.org/Guardini/CONCEPCION_CATOLICA_MUNDO.htm> [Consulta: 30 de junio de 2025]; [1982]: «La esencia de la concepción católica del mundo», en *Cristianismo y sociedad*, Salamanca, ediciones Sígueme, pp. 9-28; trad. italiana «Natura della Weltanschauung cattolica», en Romano Guardini [1964]: *Scritti filosofici*, vol. 1, pp. 273-292; después [1994¹, 2022⁴]: *Visione cattolica del mondo*, Brescia, Morcelliana; en Romano Guardini [2008]: *Opera omnia* vol. II-1 *Filosofia della religione*, Brescia, Morcelliana, pp. 65-87.
- Guardini, Romano [1928]: «Grundlegung der Bildungslehre», en *Die Schildgenossen*, año 8 (1928), separata 4 (julio / agosto de 1928), pp. 314-339; después en Romano Guardini [1935]: *Unterscheidung des Christlichen*, Maguncia, Grünewald (pero no incluido en la sucesivas ediciones); por fin como monografía [1953¹, 1959⁴, 1965⁷]: *Grundlegung der Bildungslehre. Versuch einer Bestimmung des Pädagogisch-Eigentlichen*, n° 1 de la collana «Weltbild und Erziehung», Würzburg, Werkbund; trad. italiana «Fondazione della teoria pedagogica», en Guardini [1987]: *Persona e*

- libertà. *Saggi di fondazione della teoria pedagogica*, Brescia, La Scuola, pp. 49-92; trad. española [2020]: *Fundamentación de la teoría de la formación. Ensayo de una definición de lo pedagógicamente peculiar*, Pamplona, Eunsa.
- Guardini, Romano [1929]: «Die Glaubwürdigkeit des Erziehers. Morgenstunden bei der pädagogischen Tagung auf Rothenfels im Oktober 1928», en *Quickborn. Bundesnachrichten und Mitteilungsblatt*, Burg Rothenfels am Main, 16 (1928-'29), 6 (febrero de 1929), pp. 78-64; también en [1929]: *Die Schildgenossen*, año 9 (1929), separata 3 (mayo / junio de 1929), pp. 240-246; ahora en Romano Guardini [2001]: *Wurzeln eines großen Lebenswerks. Aufsätze und kleine Schriften*, vol. 2º, Franz Henrich (dir.), Maguncia-Paderborn, Grünewald-Schöningh, pp. 418-430; trad. italiana «La credibilità dell'educatore», en Romano Guardini [1987], *Persona e libertà*, Brescia, La Scuola, pp. 221-236.
- López Quintás, Alfonso [2009]: «Romano Guardini», en Francisco Fernández Labastida - Juan Andrés Mercado (dirs.), *Philosophica Enciclopedia filosófica on line*, disponible en web: <<https://www.philosophica.info/voces/guardini/Guardini.html>> [Consulta: 30 de junio de 2025], https://dx.doi.org/10.17421/2035_8326_2009_ALQ_1-1
- MacIntyre, Alasdair [1981]: *After Virtue. A Study in Moral Theory*, Indiana, University of Notre Dame Press.
- Missaglia, Valentina [2020]: «Imparare a guardare. L'attualità del pensiero di Guardini e Giussani in ambito educativo», en Giuseppe Fidelibus Giuseppe - Lelio Paolo Panzone (dirs.), *La relazione umana oggi: tra rischio educativo e fondazione filosofica*, Roma, Edizioni Studium, 2020, pp. 187-200.
- Nicoletti, Michele [2005]: «Introduzione» y «Note ai testi», en Romano Guardini, *Opera omnia* vol. 6 *Scritti politici*, Brescia, Morcelliana, pp. 7-69; pp. 605-665.
- Reinhardt, Elisabeth [2004]: «Romano Guardini y el movimiento Quickborn: Una espiritualidad en el marco de la *Jugendbewegung*», en J. I. Saranyana et al., *El caminar histórico de la santidad cristiana: de los inicios de la época contemporánea hasta el Concilio Vaticano II*, XXIV Simposio internacional de Teología de la Universidad de Navarra, Pamplona, Eunsa, pp. 535-550.
- Reinhardt, Elisabeth [2018]: «Romano Guardini, amigo y maestro de la juventud», en *Scripta theologica*, vol. 50, pp. 591-610.
- Scholz-Zappa, Monica [2016]: *Giussani e Guardini: una lettura originale*, Milano, Jaca Book.
- Vinci, Daniele [2015]: «Introduzione» e «Note ai testi», in Romano Guardini, *Opera omnia* vol. IV/1 *Scritti sull'etica*, Brescia, Morcelliana, pp. 7-89; pp. 525-713.

Wójcik, Sbigniew [2017]: *La libertà e l'educazione alla libertà in Romano Guardini e Luigi Rulla: studio analitico-sintetico*, Roma, Instituto de Psicología de la Pontificia Universidad Gregoriana.

Zucal, Silvano [1994¹, 2022⁴], «Premessa» e «Postfazione - *Visione cattolica nel suo tempo*» en Romano Guardini: *Visione cattolica del mondo*, Brescia, Morcelliana, pp. 7-9; pp. 49-99.